

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Edra Costruzioni Soc. coop., Edilfac Sr

Strona pozwana: Comune di Maiolati Spontini

Przy udziale: Torelli Dottori SpA

Sentencja

Wykładni zasady równego traktowania i obowiązku przejrzystości, stosowanych na mocy dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, należy dokonywać w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie wykluczeniu oferenta z procedury udzielania zamówienia publicznego w następstwie nieprzestrzegania przez niego obowiązku wyraźnego wskazania w ofercie kosztów przedsiębiorstwa dotyczących bezpieczeństwa pracy – którego nieprzestrzeganie powoduje wykluczenie z postępowania, a który to obowiązek nie wynika wyraźnie z dokumentacji przetargowej lub z uregulowań krajowych, lecz z wykładni tych uregulowań i z uzupełnienia braków w tej dokumentacji przez sąd krajowy, orzekający w ostatniej instancji. Wykładni zasady równego traktowania i zasady proporcjonalności należy również dokonywać w ten sposób, że nie stoją one na przeszkodzie umożliwieniu takiemu oferentowi naprawienia tej sytuacji i spełnienia wspomnianego obowiązku w terminie wyznaczonym przez instytucję zamawiającą.

⁽¹⁾ Dz.U. C 200 z 6.6.2016

Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 10 listopada 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Amministrativo regionale per il Molise – Włochy) – Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl/Comune di Monteroduni

(Sprawa C-162/16) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Artykuł 99 regulaminu postępowania przed Trybunałem — Zamówienia publiczne — Dyrektywa 2004/18/WE — Dyrektywa 2014/24/UE — Udział w przetargu — Oferent, który nie wskazał w ofercie kosztów przedsiębiorstwa dotyczących bezpieczeństwa pracy — Obowiązek podania tej informacji wynikający z orzecznictwa — Wykluczenie z przetargu bez możliwości uzupełnienia tego braku)

(2017/C 063/15)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale Amministrativo regionale per il Molise

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl

Strona pozwana: Comune di Monteroduni

Przy udziale: I.c.i Impresa Costruzioni Industriali Srl e.a., Alba Costruzioni ScpA, Ottoerre Group Srl

Sentencja

Wykładni zasady równego traktowania i obowiązku przejrzystości, stosowanych na mocy dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, należy dokonywać w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie wykluczeniu oferenta z procedury udzielania zamówienia publicznego w następstwie nieprzebrzegania przez niego obowiązku wyraźnego wskazania w ofercie kosztów przedsiębiorstwa dotyczących bezpieczeństwa pracy – którego nieprzebrzeganie powoduje wykluczenie z postępowania, a który to obowiązek nie wynika wyraźnie z dokumentacji przetargowej lub z uregulowań krajowych, lecz z wykładni tych uregulowań i z uzupełnienia braków w tej dokumentacji przez sąd krajowy, orzekający w ostatniej instancji. Wykładni zasady równego traktowania i zasady proporcjonalności należy również dokonywać w ten sposób, że nie stoją one na przeszkodzie umożliwieniu takiemu oferentowi naprawienia tej sytuacji i spełnienia wspomnianego obowiązku w terminie wyznaczonym przez instytucję zamawiającą.

⁽¹⁾ Dz.U. C 200 z 6.6.2016

Postanowienie Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 15 listopada 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Administratiwen syd – Warna, Bułgaria) – „MIP-TS” OOD/ Naczałnik na Mitnica Warna

(Sprawa C-222/16) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Polityka handlowa — Rozporządzenie (WE) nr 1225/2009 — Artykuł 13 — Obejście — Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 791/2011 — Tkaniny siatkowe o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej — Cła antydumpingowe — Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 437/2012 i rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 21/2013 — Wysyłka z Tajlandii — Rozszerzenie cła antydumpingowego — Czasowy zakres stosowania — Wspólnotowy kodeks celny — Retrospektywne pokrycie należności celnych przywozowych)

(2017/C 063/16)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Administratiwen syd – Warna

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: „MIP-TS” OOD

Strona pozwana: Naczałnik na Mitnica Warna

Sentencja

Artykuł 1 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 791/2011 z dnia 3 sierpnia 2011 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego i ostatecznego pobrania tymczasowego cła nałożonego na przywóz niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej powinien być interpretowany w ten sposób, że ostateczne cło antydumpingowe ustanowione w tym przepisie stosuje się do przywozu tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, o których mowa we wspomnianym przepisie, zgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii i dokonanego przed wejściem w życie rozporządzenia (UE) nr 437/2012 z dnia 23 maja 2012 r. wszczynającego dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków antydumpingowych, wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 791/2011 i poddającego ten przywóz rejestracji, tak jak przywóz będący przedmiotem postępowania głównego, jeśli zostanie ustalone, że te tkaniny siatkowe o otwartych oczkach z włókien szklanych rzeczywiście pochodzą z Chińskiej Republiki Ludowej.

⁽¹⁾ Dz.U. C 243 z 4.7.2016